

西遊雜記四

一 薩州島列之記

和書門
一六六〇四
二一五
七
冊架函號類

內閣文庫
和書
三六四
七
冊架函號類

內閣文庫
番號 和 16604
冊數 7 (4)
函號 177 1135



A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale



© Kodak, 2007 TM: Kodak



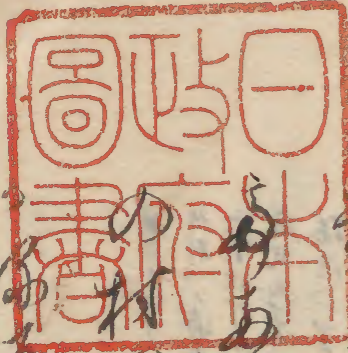
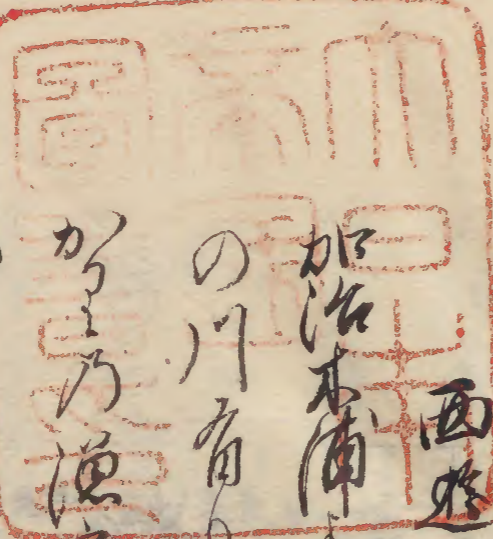
西遊雜記卷之四

古松新草稿

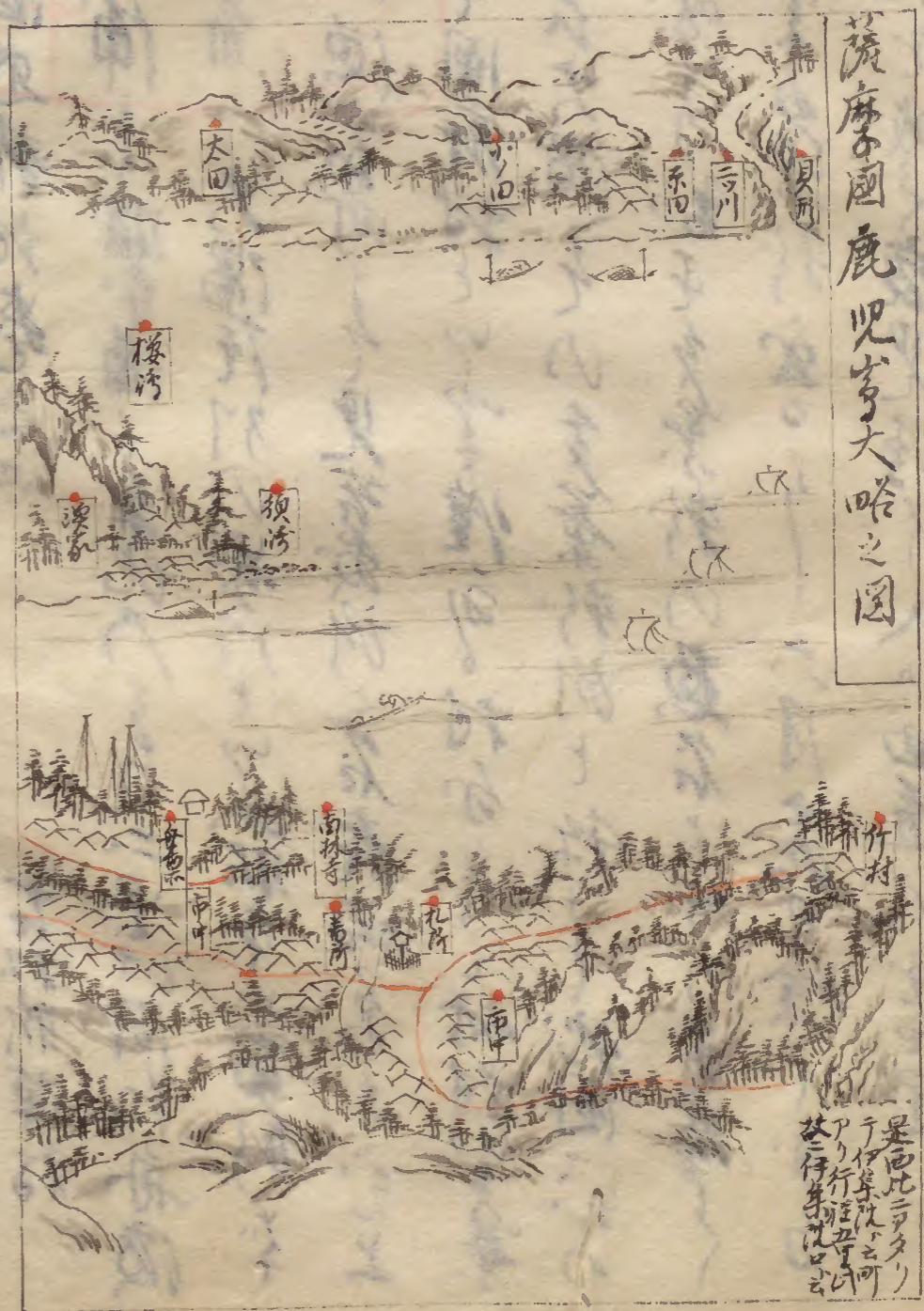
明治十三年購求



六三八三



加治本浦より眼本浦へ至地乃らる二里許同大毎渡
 の川有り大隅薩列の界川といふ眼本浦百軒を
 かりの漁家町といふ見若殿所之右産烟葉を其の上
 品とて國府村といふに僅少。村ありて此村の多葉
 杉産長大隅とての名葉杉所と稱して此國にあり
 其のありしを其多葉杉の爲名とせり其産を
 の村より出給ふより六月五日嶮く其白
 神姑と誠く鹿見語り入る由道は程四里



貝力ノリ
 竹村ノ海
 二里此下
 鹿見河
 橋河二里
 大福ノ地
 ヨリモ可

鹿見河
 大田
 櫻河
 額河
 南林寺
 市

是西此ノナリ
 アリ行注
 故三行注

薩摩の國は鎌倉時代の風俗にして武家北のくちも此
法より薩州大隅日向三州に百廿余ヶ外城と稱して
三百家式ハ武百家式を百廿地方を合地とて皇元して
小藩乃古を自ら耕し一屯化くに善政者里を月夜
とひく鹿兒島より糸勒せり事之國民鹿兒島此市
中より古都城河所と稱す 都城外城 文字かゝるの 右子園あり
祈の鹿兒島南北凡廿丁より西のくち山連く
として倅集院として祈りより六里け道ハ小山
乃頂地を御道とて左右の谷くハ村里多しけ有
西鹿兒島河入る大下り坂有東の方ハ海を西の山

きりより三町西河まゝハ八町をよりと河のくち市東澤
狭き谷に凡く竹あり東北乃河内浪坂より入口ま
嶮き坂道より上下三里余祈にうりてハ崖凡を
立しより下りて 鹿兒島河より腹中より祈坂より四里北の河
由道ハ鹿兒島河内河よりハ河より出でて海上をけりハ
を甲申余河しより旗ハ取て浪海をより事ハ祭別本命ハ腰中ハ
白浪坂と稱しより鹿兒島河小谷を鹿兒島と稱しハ心ハの
七人の物語とすハ心ハの物語ハ信を海よりす
鹿兒島要害のたゞ先官上り地とてあり 右流列より
嶮き坂道ハ
とせしに祈小よりハ茶店とより休屋をより人取もよりて退
而もせりしにけ白浪坂ハ三里以同上休屋を祈り河内本
藩の坂より知くさハ一事あり

昔村秀吉公け國を治し流し一時も肥後乃出水口

入り 孫の鹿見守りより十三里西^{セニタヒ}内水川と稱せ
凡新之薩軍のみ支下かき上り軍勢増ひつゝ
終に此處に陣取にありひし事之要否云々これより
鹿見守と一説ありて大隅地所から終るは白根
坂の通のあり其時此津家の長伴集院あり玄幸と
云ひし人
岩石の間を隈も依りて流地を以て秀吉とせり
と云ふてもあらずして伴集院を逃めかゝる今伴集院
何しれ思ひ岳一山と隈も岩と稱して白根坂乃
坂中ふあり之鹿見守への入口海嶺とに名ありと云
漢道伴集院大隅に今一里間道あり其伴集院を大隅

薩摩に中央ふありて小ありてもありて山と云ふ嶽
とふ嶽をさうとてありて 漁村をさうとて
其嶽村を教ありてて此の石を以て故を以てさ
かゝる嶽を稱し國守の山を鹿見守と云ふあり

此れ地所西狭き故ふけ書小略なり外大畧ありけり此れ
よき海と云ふことハナリありと云ふ人云也

安永八年五月既日より地うさき海原ありて潮
斯乃浦、こゝこゝありんと浦人とも云ふあり
て漁舟にありて地うさき海原とせし海原より潮を
いづる事遠くも毎思ふ事なり其事叶をさし
かえりし事ありて海原と云ふ事あり嶽の頂より

石を死して枕が車おびきしを北宮に漢材を埋む
事古金銀死して者百三二八疋つくまの百金度見請
と物進き所の流浦の人を三三三里巡るる人あり
平橋河に漢使三四人あり 廿日ころう 漢くまを後 漢くま
くまを今れくまをくまを漢海産ぐう七砂吹浦きて
浦とある百六十七の大有るハ周り廿町余小あるそ二十丁
年くまをくまをくまを浦人の物かうるま

廢帝宝字八年ニ煙氣アリ于熱出ニ車續日本記見工

古海くまをくまをくまをくまをくまをくまをくまをくまを
月をくまをくまをくまをくまをくまをくまをくまをくまを

海光明寺としてくまをくまをくまをくまをくまをくまをくまを
見せハ風景一くまをくまをくまをくまをくまをくまをくまを

あつ富太家とききみこの園をくまをくまをくまをくまをくまを
松くまをくまをくまをくまをくまをくまをくまをくまを

寺院教多あり申よと後智淨寺と号するハ石座禪所
の因基國の古代くまをくまをくまをくまをくまをくまをくまを

寺領千石ありありと香法をとりかむを教百年と
ゆあり古跡所とくまをくまをくまをくまをくまをくまをくまを

禪堂 諸堂何七
百餘あり の額よを獅子吼とあり額宗古く筆書
見えを見え事ハ見えくゆりしと天井ハ丸籠とあり

琉球船を二見し一は門を出入りて用ふ人本を捕ふなり
りうそ百人をうへ鹿見海に渡り居る琉球の産物と賣
買し其の交易をせざるを何れと思ふは云々也七
八分をつゝふといふは田舎者なり京に寄るは諸産を
ふふ琉球人の鹿見海に渡りて字文と法を習ふ
事ありて和名もみち取と見事あり琉球人のあり
天皇を有様と云ふ小童は髪結ひしうふいひきと丸
舟のしん半とさしう舟の夜を日中へし舟をなれ
て組を乗集れは志ありの冠衣被せりあり
右を舟生れあり安んずる和ふんえく歌をやして

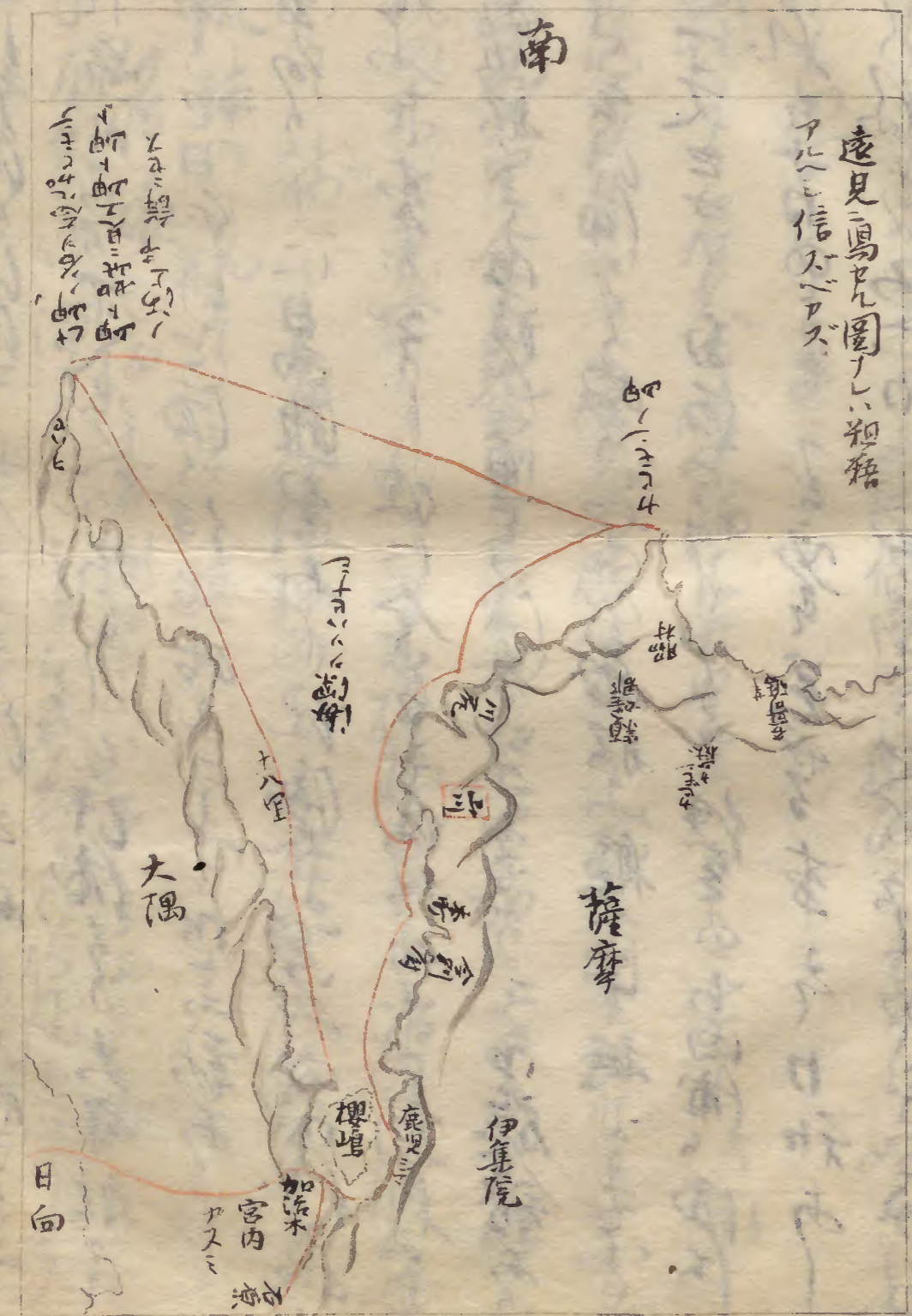
人おのりかたを難記し琉球を醜ありと記す
むしをさるる

薩列地より琉球まで海上諸板を以て琉球志
をいふを實況書かたを今出人の了新金山と
し津より南方にあたりて九武吉里より最冬以後に
船海にかけるといふをも河に連るる者大も余海に
を和がらるる者も大坂へ往來せる海よりり
母一薩長大隅の浦へ小國守るをいふ一は船
よりて一年に幾夜と云ふも定まらるる海渡せる
鹿見海よりと古松の人教人琉球の地に渡りて動書

その後不もあらず事そ弟たつく生る風もよく十
余万石薩長に上知の事そ年の事也琉球邦々
早魁しと稱熱を暖かき稱を六月に熱を民飢渴せんを以て
其を薩州僕救を弟と演しと救ひふ事あり
其を琉球人日本に風俗を慕ひ薩州に居せりと之
も中華福建省の地に迫くやとを色ハ福丹北
為ふと也まさ事ある人うく福建省に於て
意して醜礼を多事之薩州を多知ても知ぬ所
其を見ても所事しと云く薩長に於て其より
少而琉球の南なき清をふに造るを家と

とを琉球の一件牧奉を人い海の事薩州の地
ある人に僅か人のお通りと云るをれ
薩州の武風を思ふに鎌倉の遺風ありて何れは
東部とありと多知して上方の風俗を多
中國南北士風と云く一海ありて事と云はれ
と也外城を在るも薩長の地と云ふべきを多
其を家邦と化給ふる事士のとく長き刀に
ん名もに給へ終て言演もはあまりふて解し
いふとあり一の武士の反依ありて其の
秀吉に少く其を多事と云く事多き何れの

事ハ百石以下の戸あり士と獲うく許し能行あり治承家
 の定法と云い
 その教法に於ては福ありしに隠謀ありて死とせぬれ
 薩州に忍びたり高津家のおさけありりて門元家の寺
 堂ありしそそのふせをかき隠しお孫令とありしそあり
 産院と云ひありりしそありりしそありりしそありり
 ありしそありりしそありりしそありりしそありり
 と云いぬる



遠見鳥見圖
 阿比信スベス

西文の語不讀で、永良地方を里粟禰庵芋のよう
に稱する所も人家多し凡信西文島の事一は外島を
る如く島數多し西文の琉球に居りし小島の名を
地方の浦人とも知る事之の如く島を稱せりも
の琉球沖の琉球中乃琉球なる稱も無くも
ひししとてありし事也今をい琉球の物
る所も不し復定後亦事論しある事
浦人教人に身事し小島ありは口の琉球に東塔
といふ所も是れ島の事也漁父の老人も人云
しとてありし事也西文をいふも乃海に

うちあり事之由禁せりし琉球も一説せん
といふ事あり小島といふ島の事也海に
とてありし事也島の事也口向塔も是近の海に
島に羽夕の食事に薩摩芋とさめく小割り
食料に交へて海芋の事也海芋一

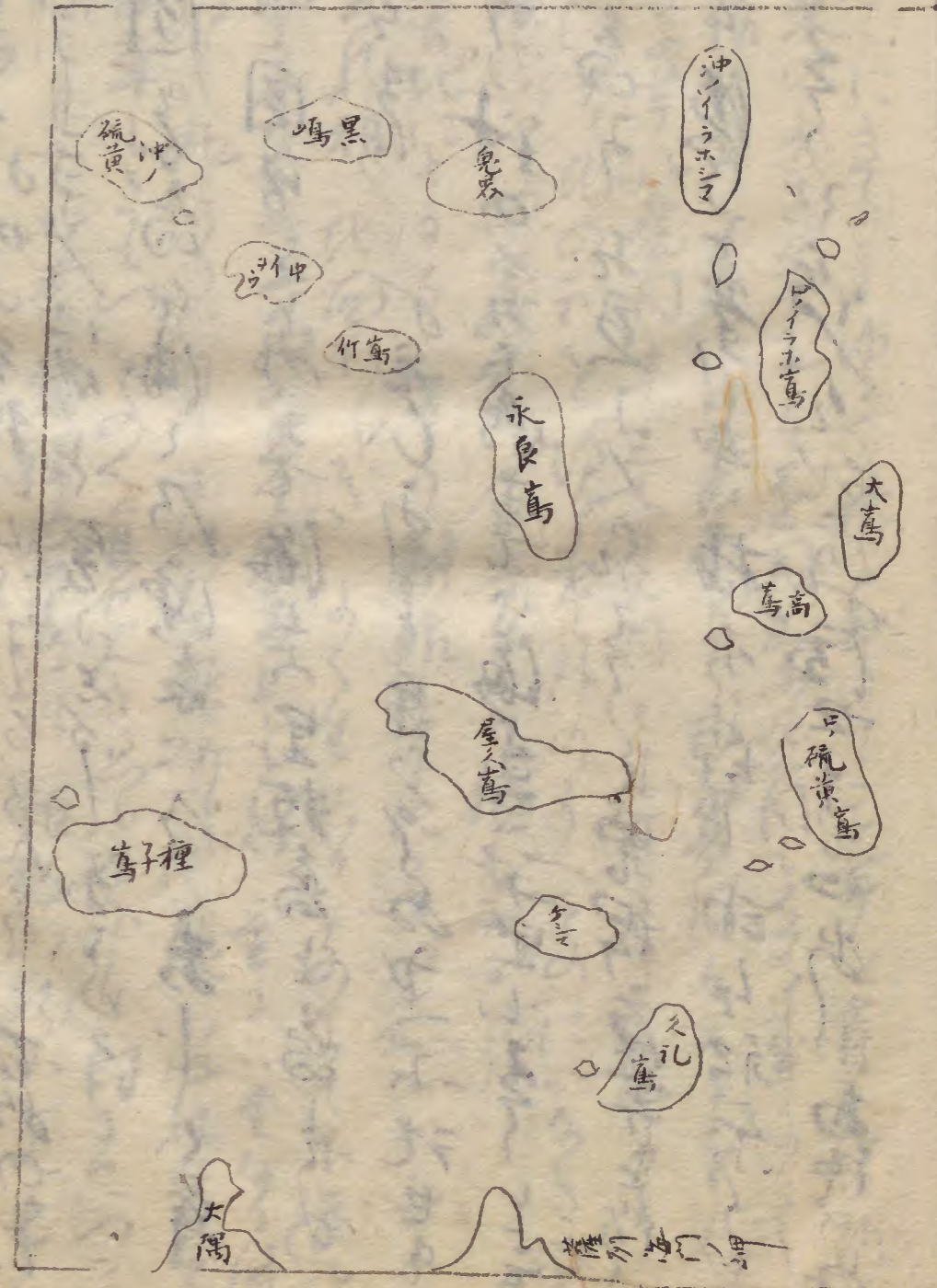
薩摩島の領下に入りし薩摩芋と琉球芋とをい
ひて芋といふ古地より作る所也中にか芋
不し此の利多しものをいふ所也作らば村里
にありし芋は西文の芋とて作らば芋の如
事ありては飢渴のうまひ飢死せりありといふ
事ありし事也といふ事也今に作らば芋
かけ自ら芋といふ所也といふ事也今に作らば芋
定め 五月よりつる芋といふ事也

後くにまらうゆゆく秋よあつてこふ年と云ふ元以新
出来のよき年よとを曰ふも登同しとる事あり
不作の年よと云ふも登同しとる事あり
行ふ年よと云ふも登同しとる事あり
去いり比の刊と云ふ事外の事なり是より
一俵のりた芋登をいふに二五よと俵も元ら小
昔此地にやると云ふ事耕作をうにふいよとやと
荒れ畑の地であつたにやと云ふ事と云ふ事と
助る事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と
年々もつとつと云ふ事と云ふ事と云ふ事と
粉にしての五粟稗芋をいふ事と云ふ事と
食物より喰ひあつた事と云ふ事と云ふ事と
の事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と
作らぬ事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と

下民にら年々よと云ふ事と云ふ事と云ふ事と
よりと云ふ事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と
まをうた時の事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と
にりこころ人にたつ事と云ふ事と云ふ事と

左の國より島に浦へ乃 漁家に入り ありて
海と云ふ事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と
地方より沖のイコ木浦までい 海と云ふ事と云ふ事と云ふ事と
何の島よりおとふ人ある事と云ふ事と云ふ事と
まといと云ふ事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と
せりともうと云ふ事と云ふ事と云ふ事と云ふ事と

東の流鉄二島海に南

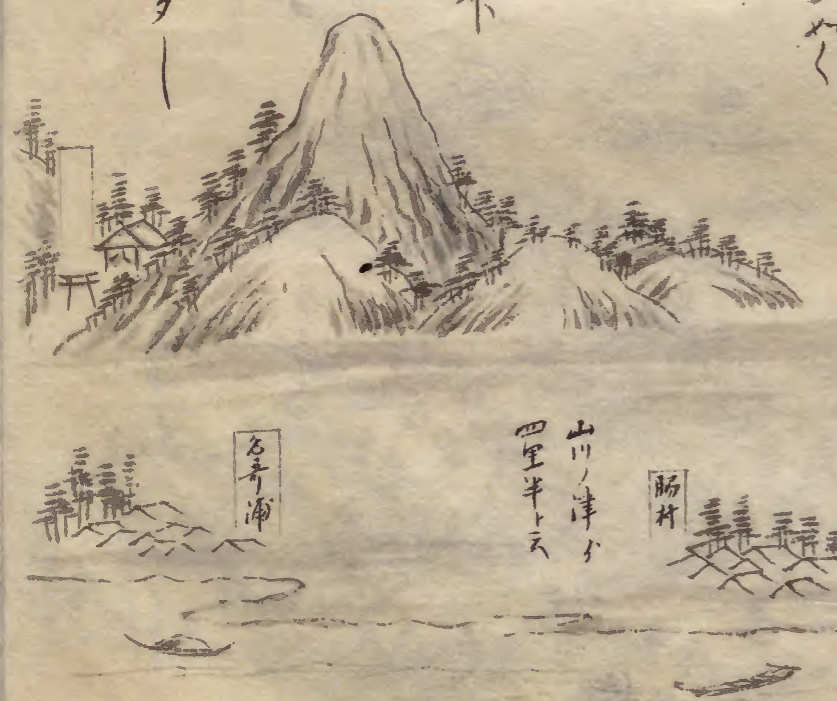


種子、鳴、大隅の属島、一方八里比島、一薩州、
 臣、種子、島、甲、一の會地、之を、島、一田所、
 一、山、畑、一、兼、一、雜、穀、甲、一、
 一、會、地、一、自由、一、一、諸、品、一、不、自由、
 一、大、隅、の、地、方、一、海、上、十、八、里、一、

日本、の、一、里、一、定、法、と、一、事、一、誰、も、知、る、事、
 一、通、路、一、を、一、定、り、一、道、法、一、を、一、定、り、一、
 一、海、内、一、の、行、程、一、を、一、定、り、一、
 一、一、里、一、と、一、定、り、一、
 一、一、里、一、と、一、定、り、一、
 一、一、里、一、と、一、定、り、一、

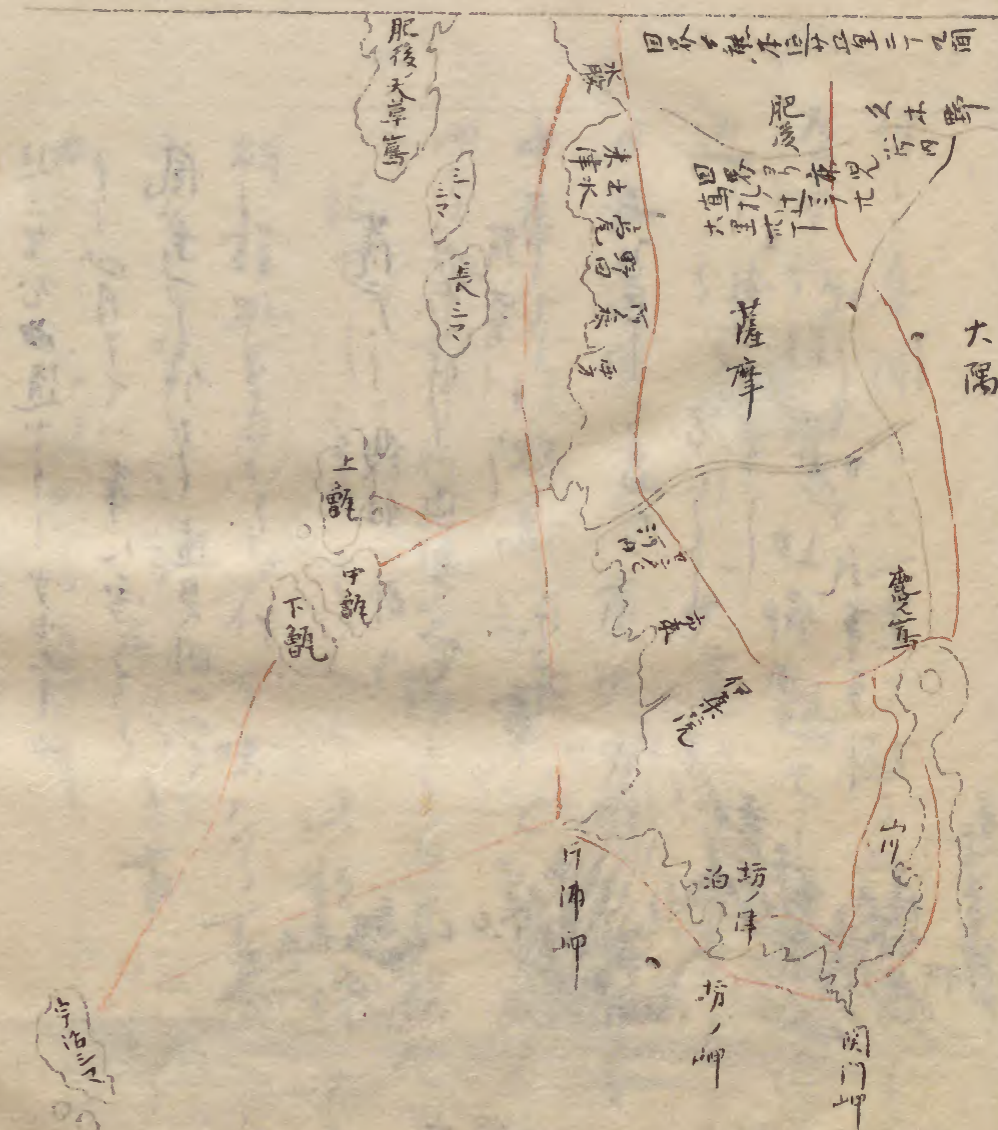
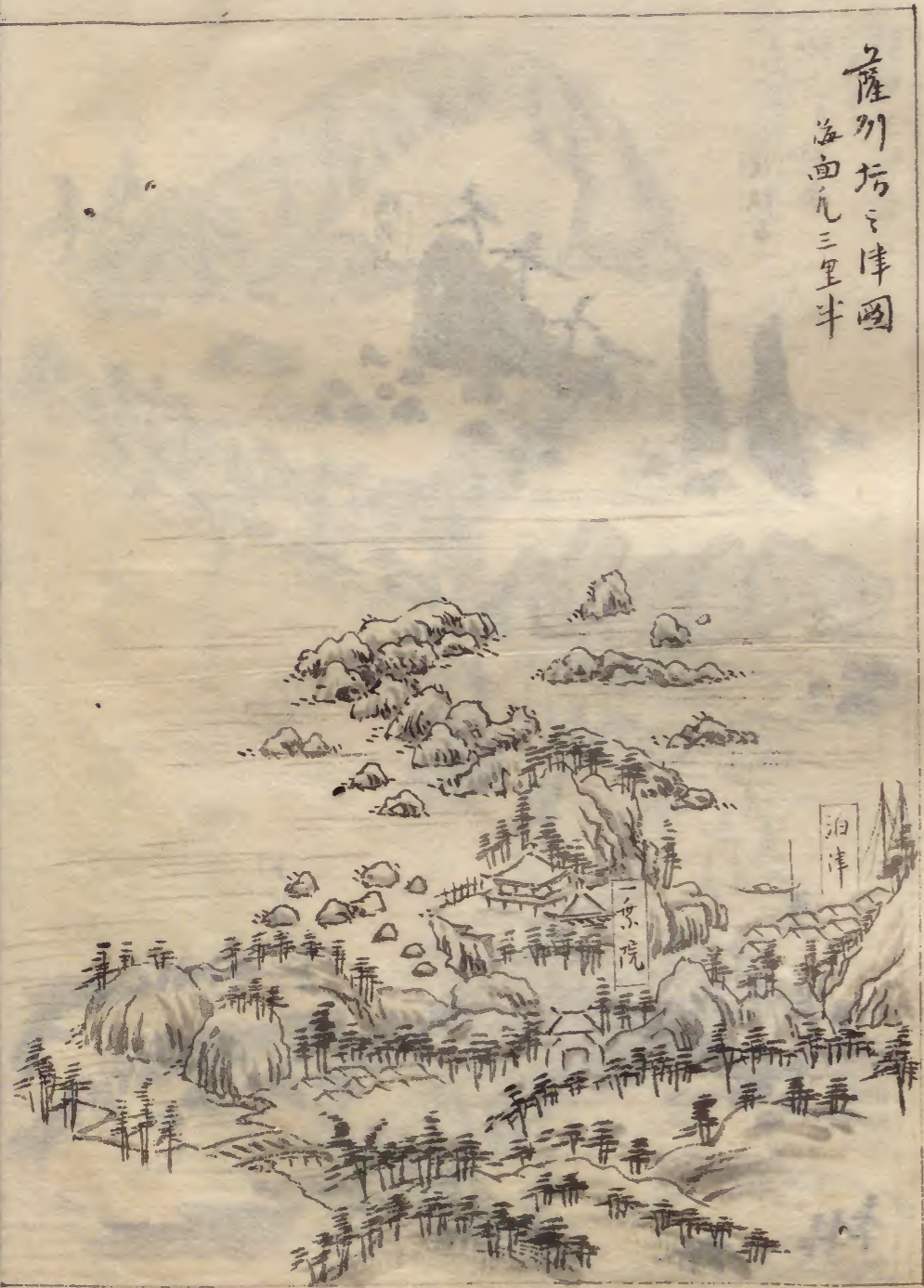
行く身聞ても一里と数りぬ物多かりし近世の板多
 在中行程細見記と題せし道半記と推して諸國と
 巡り引合えしに大違ひなり事多し或僻説り
 日本島國とて廣大の國に世界第一の風土故に
 中華より政事人事とありて熊と小國と聞
 けり中少の行程を編み百里毎地七十里五中
 記せしよとのし之を述説の増ふ事少なり
 行程ありしも不吟味なる事少し上甲といふ人
 ともたかくて事少しなり島産説は
 加へしよとのしに

山とてあつて
 名はし
 薩戸の類桂の郡の
 筑紫の山は是也
 行本
 山とてあつて
 名はし
 薩戸の類桂の郡の
 筑紫の山は是也
 行本



南

薩列坊之津圖
海面凡三里半



南

南



坊ノ岬之坊ノ津
 二里半
 洞穴ヲ
 秋月
 上松ノ



坊の洋を辿る地を以て世に昔く知らず勝原
下へ坂を登りて稀多りや若年より山水の癖ありて
諸川をめぐりて風景の地とすけが凡そくすれり
うく未だ松島を以て一見せんとしんも丹外天の橋立
蘇州岩島かゝるくを登見し小天の橋立うも海面の
横や一眺を廣大より島山の風景いんんりれく
いふの重少うりて写しぬるに無んやうも
の拙き筆を以て十州を以て一も似たりやにふり
かゝり秋の月と稀ゆる岩穴を雅石とてく
きくく見たりて其穴真のく偉なる岩に
て

回りの山を以て一石の事と思ふや
石也双鈕石と稱ゆるを數丈の岩
高サ未詳遠見立木ありし
りんと見えし石に
如
海面に竹と立りて
前後左右若しそく岩の
鶴瀬山真黒に見ゆ也
山より一辨天一内番
並に東西より一
大寺より風景の地を
見せし數千里の大洋
山より近く流るる
國を
の海
目前より

立かつてんと思ふ心は〜其の坊は津は比辺を入市
三倡家もつりし〜林もぬ船つぎの昔を
唐船變取着岸の津を海より〜船入る〜
七帝領主が〜琉球通の廻船を〜

琉球國を福州に相對して海上〜遠〜何蘭陀其の
唐船變取の間海と往來〜長崎來〜此時東風
北風浪〜日本地土高〜や〜琉球の
地上船と〜事〜に交易と〜
物唐の琉球も薩州、渡事〜鹿兒島比地〜
見〜諸島〜

水引新田宮上詣ふ〜坊の津〜河内
行〜在道〜十里余上方筋と違ひ〜茶店も

かく〜中合〜建〜二間三間の居〜家内

〜大小も〜か〜勿論の事〜
暖國故〜如

馬や〜やよを〜家〜造り
床



下〜ぬ〜に〜の〜内〜農具
と〜入〜置物置〜他國に〜家作

〜馬や〜の〜大木と横〜に〜其

〜と操〜牛馬の喰〜甲〜入置事〜也

小便つ〜圖の〜一度〜置〜百年も

用ゆ〜中〜の〜牛を〜掃〜馬

多〜其馬〜大い〜一也〜依助の〜

見ると回一鼎具も上方に異なりしめられぬもの
多し

國中八分を山々々々山々々々押し寄せて山頂に
平れぬ故にとれと切つて畑を雑穀を作す事なる

會物もろろ一かつは下民飢渴の難なり國也

國中よりある所は産物と聞くと藍紺は染むはたけ

麦葉粉海内第一櫻の本 取の梅小製一鉄也 杉屋久の島より

桐上布中布其衣とす 黒砂うら樟 腦汁糸いれ

琉球の産物とわづらふ年あり價もろろ所は金凡

十方兩にわづらふと去人の自費する事也虚實ハ

さういふも一くして是事かむきく一は産物也

折し一昭しと帯々農業とす百姓と見かくる事

ありし也にいつの事やんと尋問しり百姓

の中とて家々悪くと稱する貧人として其村

かりて家の百姓より殿物行しりなまらるる

古風としる色しり婦人のかやき男目物に農業

とせし公を國風なり

河内やろ所をり所し其家も是一高人のまき

所也さう此地を川と帯い山と背しり一敵とさく

にこれ而あり。秀吉公當國と征し、時高博あり
頼しせし要害は切無く

鹿見島正行程
十三里とす

下し野もく終る多由博宗降参たふし、
此地と降参場と云ふ津家と對して是より
地名は秣野ゆへ此邊の古人は降参場といふ言を
まじり旅人ふとにりし間敷りしを里正よりハ無る
尸後一是地名より旅人のより降参場と
を問ひし地と也と里人に尋問は此所の事と告り
事也實に説き幾年の後も人の事され武門ハ
億する働ハ死にのりし恥辱き一大事と覺語あり

度こののく秀吉は古今に猛將なりせし嶮岨の切所と
敷ヶ前にあり久武備令より高津家の自國と數日
して空に嶮岨の切所とすは是長に攻入
流し事不息の事に思ひにたし、
事也尚國社昔より國中ありし門從宗より思む
し、門從宗の事秀吉公の
本願寺は同道あり、彼の親豪上人真筆の六字
は名号と陣所にあり、征し、故に
陣將と初より、名号と陣所にあり、
名号と陣所にあり、

退陣せし故なりいんもな難くて嶋津不降系る
一筆くそれよりして嶋津領日向大隅雷國隅く端
子へも門徒宗を思ひに割抄ふ故他國にくまらるん
以吟味を中々に法度強き故今を表しひかり
中へかれりも由やふにまらして少ハ左ふ何をも
のりり先廻國たも内く門徒宗とよと知りて
在くにたぐい態とせぬ顔り我く實ハ真宗
下れとも雷國を一向宗ハ法度つうく雷國ハ入寇く
く聞ふ故に往東切ふと書ハ浄土宗と分るる書
而せ入らるるいへまなても叫こくも馳走と



苗事少く入りて虚實を初らん房に或武家に入り
右と通物誤り一本願寺の事なり記事と云一かき
宗内より書りてんせし事なりきうれくも宗門
にかさるる虚き門徒なり今にても雷國にかの
年毎より一人り二人かき宗門の事その刑も者必
るるやしと追放せし者も肥後ハ水股久木野
行く居住する事一薩摩國中より由くも宗門
以後も渡世の事ハ金銀と集め合力をいふ
此一件の事馬在りて定る虚説なりとさる
聞しにまら虚説なりと思せん

忠の道と夫上宗門のハア、のりるる一ほせい



河内水引川をさしての川より舟源を大隅にうり
 流しおろすもさく薩州より舟行渡り此の流り川を
 敷く大河よりいづか早懸年よて川
 水多沃山より早懸ハサ國と云す松に畑方七八分
 一田方ハサリ二三分ハ國故に早懸のサ事
 思ふ侍り事之さて新田宮と稱す日向大隅
 薩州三ヶ國の一宮を社領千石社僧神主敷多
 祭神ハ小玉の尊りりと神主ハ比羅社地ハ
 一ヤと見一上石墳と見侍り泉州境ハ
 津に仁徳天皇の陵ありま、播州壱水と云り

仲哀天皇以遠より墳々の大小ありて同一なり
としい一に上世人と葬られ製するにありといふ
高貴の墳ふを必す隧道ありて此の山も隧道あり
ありてこれ一にありてあり

國分寺も古跡といふ人いへりも今も廢裏にありて
ありてありて記にありてあり

高城村と水引の間に松の名ありて左右に遙かに
とありて一十金間も風俗掃川曾根にありてあり
ありてありてありてありてありてありてありてあり
他國へ出たりてありてありてありてありてありてあり

一一人の世にありてありてありてありてありてあり

伊集院の間に苗代村といふありてありてあり

朝鮮人の子孫數多住居せりといふ侍りてありてあり
て傳へて面白き事ありてありてありてありてあり

此所二無くに行きありてありてありてありてあり
朝鮮の征伐の時朝鮮人男女十金人薩列彦の預
けありてありてありてありてありてありてあり

年々に人數増し今此所に住せり朝鮮人の子孫
千五百余人といふありてありてありてありてあり
と曲り琉球人の髪結ありてありてありてありてあり

高く面をわたりて其人物とて是に長し
と縁結ぶ事き學に法度とて天官ありて日本所
の月代天窓にも事やとて五七代も日本より地に住
居しとて九分多く風俗にやとて事故も天窓ありて
日本天窓に仕度し度く薩戸候に類き頼上り事
下れりといゆりて今も通譯役の者に多く
一字に二人詰めたりとて丸國の守り多動也通行の事
上の古例ありて内目見一とて朝鮮の事とて内渡り
入る事一は地は諸役内免地少く頼上り此の事

あり此の事とて朝鮮より渡り一時に着て来りて物來と
侍傳一と所事とて内目見の時之朝鮮將來とて
以前一と出るとして平午此業とて世に薩戸候とて
諸君の陶とて渡世とて地國の事いふ此地
分ふとて鹿屋村とて少く朝鮮人住たり
言語今も朝鮮言葉交りて母とて父とてムツとて
くは内渡りといふ言多し

西渡 西方尺 書く あり 所久根とて三里半海濱の荒磯とて往來
少く丸國の守り通行の街道にれり甚し

安事いふ人なり薩州廣船の山系動き山川の
津より京泊る沖と舟あり肥前長崎北西と巡る
玄界灘と越へ下の関ヶ陸地を登りより事く
るく海に舟を乗る

此上の地方正面に向ふ丘と考へる中華福建省の
地は相對し海上三百里とあり人の海面は圓形
よくに盆のうらんとしとありカトに岩石あり
沖よりうらあり深岩と碎く海上白く見ゆ事
漢海と見ゆに細長く岩の間とくく漢海
と観とありと線とありと月と観と



五ノ六ノ島とあり同玉島一七度く来り一取頭ありて山
せりり薩戸小大と移る他國にあり小大の山に多
一平生にあり小りかこりく見ゆ大なり
觀島と道より見る地方あり十三里
又十三里 十四里 圖は

三島上觀方四里下觀方三里中觀方一里とありてこ
三島一の島人疤痕とせし地方渡りて疤痕す
人とあつてハ大いふをれし事と稀
疤痕とそれハ島のうら一氣不
疤痕とて七十昔ハ忌嫌して隔る事とゆ
とら日下の地ハ氣疤痕とせぬ

にゆくよの九除けハ除けりも病もや醫ふに論
石も海へ

何久根より野田止五里半野田より高尾止四里高尾より
出水より出水より米津止一里此地ハ番無あり往來と
改ム肥後より出水を初にりよ水城よりく土家三
百軒より米津より五十家よりりをたより
肥後川の賢大なるを

六月十八日大陽より薩广にのり日海日薩川とを
まじり肥後国に入りし

西遊雜記四巻畢



さらく平生ニき翹
りり浦ノ業と
海底ノ岩石敷
りり之ノ難を
りりとき
りりとき
人四より男也
りりに裸身

言諸しりし僻地いりりか

所久根より十^四南^二赤瀬村と^一り^三より^四此所^一を^二畑^一
 中より塩と^二吹^一か^二り^三事^一を^二塩^一を^二敷^一斬^二る^三を^四塩^一と^二割^一
 と^二く^一と^二臭^一し^二小^一砂^二と^三畑^一の中^二へ^一一面^二より^一ち^二り^三置^一
 地中より塩と^二吹^一か^二り^三事^一を^二砂^一につ^二く^一事^二より^一ま^二り^三
 海^二邊^一と^二く^一中^二に^一を^二れ^一る^二塩^一電^二を^一禁^二る^一海^二
 塩^一と^二同^一く^二塩^一と^二な^一る^二事^一
多所白砂
味いぬる事
 中華より^二く^一
 山^二邊^一と^二く^一事^二より^一も^二日本^一より^二稀^一の^二地^一と^二り^一
 色^一

五^二より^一事^二より^一國^二玉^一真^二も^一





Faint, illegible handwritten text in seal script, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several vertical columns across the right page.

